

---

---

**Information et documentation —  
L'ensemble des éléments de  
métadonnées Dublin Core**

*Information and documentation — The Dublin Core metadata element  
set*

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[ISO 15836:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 15836:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003>

© ISO 2003

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 15836 a été élaborée par la «National Information Standards Organization» (en tant que ANSI/NISO Z39.85-2001) et a été adoptée, selon une procédure spéciale par «voie express», par le comité technique ISO/TC 46, *Information et documentation*, sous-comité SC 4, *Interopérabilité technique*, parallèlement à son approbation par les comités membres de l'ISO.

[ISO 15836:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003>

## Introduction

L'initiative Dublin Core Metadata Initiative (DCMI) commença en 1995 par un atelier à Dublin, Ohio, États-Unis, qui réunit bibliothécaires, spécialistes des bibliothèques numériques, fournisseurs de contenus et experts en document structuré afin d'améliorer les standards de recherche d'information. Il en sortit le Dublin Core originel («le noyau de Dublin»), un court ensemble de descripteurs qui attira très vite l'attention d'une grande variété de fournisseurs d'information dans les secteurs des arts, des sciences, de l'éducation, des affaires et de l'administration.

Depuis lors, l'intérêt croissant pour des descriptions de ressources faciles à créer, et compréhensibles par le plus grand nombre, ne s'est pas démenti. Le fait de pouvoir accroître la visibilité des ressources au sein d'une collection virtuelle transsectorielle et transdisciplinaire, et ce à moindre coût, est des plus attractifs. Les services qui ont besoin de descriptions sémantiquement riches continueront de les fournir, mais ils permettront des recherches transdisciplinaires en fournissant aussi des descriptions universellement compréhensibles, communes aux différentes disciplines. La métaphore du «touriste du numérique» est appropriée: les internautes qui recherchent de l'information dans des disciplines qui leur sont étrangères peuvent utiliser le vocabulaire restreint du Dublin Core pour disposer d'un guide sommaire dans un langage qu'ils comprennent. L'accès complet à une communauté et à ses services impose, certes, de maîtriser le vocabulaire spécialisé et le contexte, mais un ensemble de faits simples rédigés en Dublin Core peut faire remarquer au "touriste" un portail d'information étranger qui aurait pu autrement échapper à son attention.

L'intérêt pour la recherche multidisciplinaire a nourri la participation croissante à la série des ateliers du DCMI qui ont suivi. Les éléments de métadonnées Dublin Core décrits ici forment un ensemble de 15 descripteurs, résultat de cet effort pour arriver à un consensus interdisciplinaire et international. Aujourd'hui, il existe une vingtaine de traductions du Dublin Core, qui a été adopté par le CEN/ISSS (Comité européen de normalisation/Information Society Standardization System) et il est décrit dans deux Internet RFC (Requests for comments/demandes de commentaires). Il a également un statut officiel au sein du WWW Consortium et de l'ISO 23950. Les États-Unis ont approuvé les métadonnées Dublin Core comme norme nationale (ANSI/NISO Z39.85), plus de sept autres gouvernements les ont officiellement adoptées, afin de faciliter la recherche des données publiques sous forme électronique; elles ont été adoptées par bon nombre d'organisations intergouvernementales telles que l'Organisation mondiale de la santé (OMS). De nombreuses communautés (bibliothèques, archives en ligne, éducation, administration) qui développent leurs propres métadonnées utilisent le Dublin Core à la base de leurs applications.

Le Dublin Core ne vise pas à supplanter quelque autre norme de métadonnées que ce soit. Le Dublin Core est plutôt destiné à coexister, souvent dans la même description de ressource, avec des normes de métadonnées qui offrent d'autres sémantiques. Il est tout à fait possible que des notices descriptives contiennent un mélange d'éléments tirés de diverses normes de métadonnées, les unes simples et les autres complexes. Des exemples de ces mélanges, et plus généralement de l'encodage du Dublin Core en HTML, sont donnés dans l'Internet RFC 2731 [RFC2731].

La simplicité du Dublin Core peut être à la fois une force et une faiblesse. Sa simplicité permet de baisser les coûts de création de métadonnées et promeut l'interopérabilité. D'un autre côté sa simplicité ne s'accommode pas de la richesse sémantique et fonctionnelle portée par des modèles complexes de métadonnées. En fait, l'ensemble d'éléments de métadonnées Dublin Core échange la richesse contre une large visibilité. La conception du Dublin Core compense cette perte en encourageant l'utilisation de modèles de métadonnées plus riches en combinaison avec le Dublin Core. On peut également établir des correspondances entre les modèles plus riches et le Dublin Core pour l'export ou pour la recherche inter-systèmes. Et, réciproquement, on peut utiliser les notices simples du Dublin Core comme point de départ pour la création de descriptions plus complexes.

# Information et documentation — L'ensemble des éléments de métadonnées Dublin Core

## 1 Domaine d'application

L'ensemble des éléments de métadonnées Dublin Core est une norme de description interdisciplinaire de ressources. Dans la présente norme, « ressource » est définie comme tout ce qui a une identité : c'est la définition qui est utilisée dans l'Internet RFC 2396, « Uniform Resource Identifiers (URI) : Generic Syntax », par Tim Berners-Lee et al. Pour les applications du Dublin Core une ressource est généralement un document électronique.

Cette norme porte sur l'ensemble des éléments, lequel est généralement utilisé dans le contexte d'un projet ou d'une application spécifiques. Des politiques, des besoins locaux ou l'usage d'une communauté peuvent imposer des restrictions, des règles et des interprétations supplémentaires. Ce n'est pas l'objet de cette norme de définir selon quels critères détaillés l'ensemble d'éléments sera utilisé au sein de projets ou d'applications spécifiques. La présente norme fait suite à l'Internet RFC 2413, première version publiée du Dublin Core.

## 2 Références normatives

*DCMI Type vocabulary*. DCMI recommendation, 11 July 2000.

<<http://dublincore.org/documents/dcmi-type-vocabulary/>> [DCT]

ISO 3166 – *Codes for the representation of names of countries and their subdivisions*.

<<http://www.iso.ch/iso/fr/prods-services/iso3166ma/02iso-3166-code-lists/index.html>> [ISO3166]

ISO 639-2 – *Codes for the representation of names of languages — Part 2: Alpha-3 code*.

<<http://www.loc.gov/standards/iso639-2/langhome.html>> [ISO639]

*Internet media types*.

<<http://www.isi.edu/in-notes/iana/assignments/media-types/media-types>> [MIME]

*Tags for the identification of languages*, Internet RFC 3066.

<<http://www.ietf.org/rfc/rfc3066.txt>> [RFC3066]

*Uniform resource identifiers (URI) : generic syntax*, Internet RFC 2396.

<<http://www.ietf.org/rfc/rfc2396.txt>> [RFC2396]

*Dublin Core metadata for resource discovery*. Internet RFC 2413.

<<http://www.ietf.org/rfc/rfc2413.txt>> [RFC2413]

*Encoding Dublin Core metadata in HTML*. Internet RFC 2731.  
<<http://www.ietf.org/rfc/rfc2731.txt>> [RFC2731]

*Getty thesaurus of geographic names*.  
<<http://getty.edu/research/tools/vocabulary/tgn/index.html>> [TGN]

*Date and time formats*. W3C note. <<http://www.w3.org/TR/NOTE-datetime>> [W3CDTF]

*Extensible markup language*. <<http://www.w3.org/TR/REC-xml>> [XML]

### **3 Termes et définitions**

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

**3.1**  
**DCMI — Dublin Core Metadata Initiative**  
l'agence de maintenance du Dublin Core

**3.2**  
**ressource**  
tout ce qui a une identité (définition identique à celle de l'Internet RFC 2396)

**3.3**  
**cycle de vie d'une ressource**  
succession d'événements marquant l'élaboration et l'utilisation d'une ressource. Exemples d'événements dans un cycle de vie : conception d'une invention, création d'un avant-projet, révision d'un article, publication d'un livre, acquisition par une bibliothèque, transcription sur disque magnétique, transfert sur support de conservation optique, traduction en anglais, dérivation vers une nouvelle œuvre (par exemple un film)

[ISO 15836:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003>

### **4 L'ensemble d'éléments**

Dans les descriptions d'éléments ci-dessous, chaque élément porte une désignation destinée à communiquer une interprétation sémantique commune de l'élément. Chaque élément porte également un nom unique, constitué d'un seul mot, exploitable par une machine, et destiné à simplifier la spécification syntaxique des éléments pour l'encodage.

Bien que certains environnements tels que le HTML ne soient pas sensibles à la casse, la pratique recommandée est de toujours suivre les conventions relatives à la casse dans le nom des éléments présentés ci-dessous, afin d'éviter des conflits dans l'éventualité d'une extraction ultérieure des métadonnées, ou de leur conversion dans un environnement sensible à la casse, tel que le XML (Extensible markup language) [XML].

Chacun des éléments est facultatif et répétable. Les éléments de métadonnées peuvent apparaître dans n'importe quel ordre. Il se peut que l'ordre des occurrences multiples d'un élément (par exemple Creator) ait un sens voulu par le fournisseur, mais la conservation de cet ordre dans n'importe quel système n'est pas garantie.

Afin de promouvoir l'interopérabilité la plus large, certaines des descriptions d'éléments proposent un vocabulaire contrôlé pour les différentes valeurs de ces éléments. Mais, d'autres vocabulaires contrôlés peuvent être utilisés pour garantir l'interopérabilité au sein de communautés particulières.

## 5 Les éléments

### 5.1 Title

**Nom de l'élément** : Title

**Désignation** : Titre

**Définition** : nom donné à la ressource.

**Commentaire** : le Titre est généralement le nom formel sous lequel la ressource est connue.

### 5.2 Creator

**Nom de l'élément** : Creator

**Désignation** : Créateur

**Définition** : entité principalement responsable de la création du contenu de la ressource.

**Commentaire** : exemples de Créateur : personne, organisation, ou service. Généralement, on utilisera le nom du Créateur pour désigner cette entité.

### 5.3 Subject

**Nom de l'élément** : Subject

**Désignation** : Sujets ou mots clés [ISO 15836:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2137367-1407-4113-91bc-35406145508/iso-15836-2003)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2137367-1407-4113-91bc-35406145508/iso-15836-2003>

**Définition** : thème du contenu de la ressource.

**Commentaire** : généralement, le Sujet est exprimé sous forme de mots clés ou d'expressions ou par des codes de classification décrivant un thème de la ressource. La pratique recommandée est de choisir une valeur dans un vocabulaire contrôlé ou dans un plan de classification.

### 5.4 Description

**Nom de l'élément** : Description

**Désignation** : Description

**Définition** : présentation du contenu de la ressource.

**Commentaire** : exemples non limitatifs de description: résumé, table des matières, référence à une représentation graphique du contenu, exposé du contenu en texte libre.

### 5.5 Publisher

**Nom de l'élément** : Publisher

**Désignation** : Éditeur

**Définition** : entité responsable de la mise à disposition de la ressource.

**Commentaire** : exemples d'Éditeur: personne, organisation, ou service. Généralement, on utilisera le nom de l'Éditeur pour désigner cette entité.

## 5.6 Contributor

**Nom de l'élément** : Contributor

**Désignation** : Contributeur

**Définition** : entité responsable de contributions au contenu de la ressource.

**Commentaire** : exemples de Contributeur: personne, organisation, ou service. Généralement, on utilisera le nom du Contributeur pour désigner cette entité

## 5.7 Date

**Nom de l'élément** : Date

**Désignation** : Date

**Définition** : date d'un événement dans le cycle de vie de la ressource.

**Commentaire** : généralement, la Date sera associée à la création ou à la mise à disposition de la ressource. La pratique recommandée est d'encoder la date selon l'un des formats définis par la norme ISO 8601 [W3CDTF]. Un exemple parmi d'autres est le format AAAA-MM-JJ.

## 5.8 Type

**Nom de l'élément** : Type

**Désignation** : Type de ressource

**Définition** : nature ou genre du contenu de la ressource.  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003>

**Commentaire** : l'élément Type contient des termes qui décrivent des catégories, des fonctions, des genres ou des niveaux d'agrégation de contenu. La pratique recommandée est de choisir une valeur dans un vocabulaire contrôlé (par exemple, dans la liste du *DCMI Type Vocabulary* [DCT]). Pour décrire la manifestation physique ou numérique de la ressource, utiliser l'élément Format.

## 5.9 Format

**Nom de l'élément** : Format

**Désignation** : Format

**Définition** : manifestation physique ou numérique de la ressource.

**Commentaire** : généralement, l'élément Format inclut le type de medium ou les dimensions de la ressource. Le Format peut servir à identifier le logiciel, le matériel ou tout autre équipement nécessaire à la restitution ou au fonctionnement de la ressource. Exemples de dimensions : taille, durée. La pratique recommandée est de choisir une valeur dans un vocabulaire contrôlé (par exemple, dans la liste *Internet media types* [MIME] définissant les formats électroniques).



## 5.10 Identifier

**Nom de l'élément** : Identifier

**Désignation** : Identifiant de la ressource

**Définition** : référence univoque à la ressource dans un contexte donné.

**Commentaire** : la pratique recommandée est d'identifier la ressource par une chaîne de caractères ou par un numéro en conformité avec un système formel d'identification. Exemples non limitatifs de systèmes formels d'identification : Uniform Resource Identifier (URI) (qui inclut l'Uniform Resource Locator (URL)), le Digital Object Identifier (DOI) et l'International Standard Book Number (ISBN).

## 5.11 Source

**Nom de l'élément** : Source

**Désignation** : Source

**Définition** : référence à une ressource dont la ressource décrite est dérivée.

**Commentaire** : la ressource décrite peut être dérivée de la Source en tout ou partie. La pratique recommandée est d'identifier la ressource mentionnée dans l'élément Source par une chaîne de caractères ou par un numéro en conformité avec un système formel d'identification.

## 5.12 Language

**Nom de l'élément** : Language

**Désignation** : Langue <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2137367-1407-4113-91bc-55406d4f5598/iso-15836-2003>

**Définition** : langue du contenu de la ressource.

**Commentaire** : la pratique recommandée est d'utiliser la RFC 3066 [RFC3066] qui, conjointement à l'ISO 639 [ISO639], définit des codes de langues principaux à deux ou trois caractères ainsi que des sous codes optionnels. Exemples : « en » ou « eng » pour l'anglais, « akk » pour akkadien, « en-GB » pour l'anglais usité au Royaume-Uni.

## 5.13 Relation

**Nom de l'élément** : Relation

**Désignation** : Relation

**Définition** : référence à une ressource apparentée.

**Commentaire** : la pratique recommandée est d'identifier la ressource apparentée par une chaîne de caractères ou par un numéro en conformité avec un système formel d'identification.